

**EFEKTY KSZTAŁCENIA
DLA KIERUNKU STUDIÓW
STUDIA POLONISTYCZNO-GERMANISTYCZNE
PROFIL NAUCZYCIELSKI/TRANSLATORSKI**

poziom kształcenia	studia I stopnia <small>wpisać studia I lub II stopnia lub jednolite magisterskie</small>
profil kształcenia	ogólnoakademicki <small>wpisać ogólnoakademicki lub praktyczny</small>
tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta	licencjat <small>wpisać tytuł zawodowy: licencjat, inżynier, magister, magister sztuki, magister inżynier</small>

1. Umieszczenie kierunku w obszarze (obszarach) kształcenia z uzasadnieniem

Studia polonistyczno-germanistyczne mają charakter jednoobszarowy. Mieszczą się w obszarze nauk humanistycznych ze względu na dziedzinę naukową, metodologię oraz rolę, jaką odgrywają w sferze działalności kulturalnej ze szczególnym uwzględnieniem edukacji i/lub translatoryki. Dominantą kierunku są połączone dyscypliny *polonistyka* (literaturoznawstwo i językoznawstwo) i *germanistyka* (z naciskiem na znajomość języka, literatury i kultury obszaru niemieckojęzycznego).

Ogólnoakademicki profil studiów przejawia się w uwzględnieniu w programie kształcenia zagadnień z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa i kultury w ścisłym związku z najnowszym stanem badań w tych dziedzinach. Dwa podstawowe moduły kształcenia, stanowiące dominantę studiów, tj. polonistyczny i germanistyczny, w ramach których są realizowane te zagadnienia, wraz z modułem przedmiotów przygotowujących do zdobycia kwalifikacji nauczycielskich lub translatorskich, tworzą harmonijną całość programową. Wyposażają one absolwenta w kompetencje niezbędne do wykonywania zawodu nauczyciela języka polskiego lub języka niemieckiego w szkole podstawowej (specjalność nauczycielska) lub pracy tłumacza. Dzięki swemu wykształceniu w zakresie polonistyki i germanistyki absolwent jest przygotowany do podjęcia studiów II stopnia, zwłaszcza na kierunkach: *filologia polska, filologia germańska czy Polacy i Niemcy w Europie*.

2. Efekty kształcenia

Objaśnienie oznaczeń:

- | | |
|---------------------------------|---|
| K (przed podkreślnikiem) | – kierunkowe efekty kształcenia |
| W (po podkreślniku) | – kategoria wiedzy w efektach kształcenia |
| U (po podkreślniku) | – kategoria umiejętności w efektach kształcenia |
| K (po podkreślniku) | – kategoria kompetencji społecznych |
| 01, 02, 03 i kolejne | – numer efektu kształcenia |

Symbol	<p style="text-align: center;">Efekty kształcenia dla kierunku studiów STUDIA POLONISTYCZNO-GERMANISTYCZNE</p> <p style="text-align: center;">Po ukończeniu studiów I stopnia na kierunku studiów polonistyczno-germanistycznych absolwent:</p>	<p style="text-align: center;">Odniesienie do efektów kształcenia dla obszaru nauk humanistycznych i wybranych efektów kształcenia dla obszaru nauk społecznych</p>
WIEDZA		
SPG_W01	ma uporządkowaną podstawową wiedzę polonistyczną;	H1A_W01
SPG_W02	ma uporządkowaną wiedzę na temat językoznawstwa, literaturoznawstwa i obszaru kulturowego języka niemieckiego;	H1A_W01
SPG_W03	zna i właściwie stosuje elementarną terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz ich kontekstów; zna podstawowe tematy, pojęcia i zagadnienia dotyczące badań językoznawczych, literaturoznawczych, a także kulturoznawczych z obszaru kulturowego języka niemieckiego	H1A_W02 H1A_W03
SPG_W04	ma podstawową wiedzę z zakresu wybranych teorii i metodologii badań literackich i językoznawczych, a także kulturoznawczych w języku polskim oraz w języku niemieckim;	H1A_W03
SPG_W05	zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w obrębie literaturoznawstwa i językoznawstwa;	H1A_W04 H1A_W07
SPG_W06	zna historię cywilizacji, kultury i literatury polskiej w ujęciu diachroniczno-synchronicznym;	H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06
SPG_W07	ma podstawową wiedzę o współczesnym języku polskim i jego historycznym rozwoju;	H1A_W02 H1A_W04 H1A_W09
SPG_W08	ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń, a także jego powiązania z językami klasycznymi;	H1A_W09
SPG_W09	ma wiedzę przedmiotową, metodologiczną i metodyczną niezbędną do samodzielnej realizacji prostego zadania badawczego lub projektu;	H1A_W07 H1A_W08
SPG_W010	wymienia instytucje kultury i orientuje się we współczesnym życiu kulturalnym obszaru kulturowego języka niemieckiego i polskiego;	H1A_W10
SPG_W011	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego;	H1A_W08
SPG_W012	ma podstawową wiedzę o przedsiębiorczości	

UMIEJĘTNOŚCI		
SPG_U01	ma umiejętności językowe właściwe dla studiowanej specjalności zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego;	H1A_U10
SPG_U02	potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku rodzimym i obcym;	H1A_U07
SPG_U03	potrafi posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami funkcjonalnymi polszczyzny w zależności od sytuacji komunikacyjnej oraz specyfiki wykonywanej pracy;	H1A_U08 H1A_U09
SPG_U04	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje dla celów zawodowych;	H1A_U01
SPG_U05	posiada elementarne umiejętności badawcze i praktyczne (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi – także narzędzi cyfrowych, opracowanie, prezentacja i wdrożenie wyników) pozwalające na realizowanie typowych projektów;	H1A_U02
SPG_U06	potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych oraz w celu uzasadniania swoich wyborów	H1A_U02 H1A_U05
SPG_U07	potrafi rozpoznawać, interpretować i oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie i kulturowe na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi;	H1A_U02
SPG_U08	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności ogólne i dziedzinowe oraz zawodowe, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego i opiekuna praktyki zawodowej;	H1A_U03
SPG_U09	potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i potrafi je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego;	H1A_U03
SPG_U10	potrafi posługiwać się w typowych sytuacjach zawodowych podstawowymi ujęciami teoretycznymi właściwymi dla polonistyki i germanistyki;	H1A_U04
SPG_U11	umie formułować i wyrażać w mowie i piśmie własne poglądy w ważnych sprawach dotyczących kultury, życia społecznego, problemów zawodowych i kwestii światopoglądowych, potrafi także merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski (także z odniesieniem się do poglądów innych osób) w języku polskim i niemieckim;	H1A_U06 H1A_U09
SPG_U12	potrafi w języku polskim i niemieckim przygotowywać, formułować i pisać prace akademickie z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa lub/i kultury języka niemieckiego, o właściwej strukturze, kompozycji, budowie i argumentacji	H1A_U08
SPG_U13	ma umiejętności językowe w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i wiedzy o kulturze oraz potrafi wypowiadać	H1A_U10

	się o tych dziedzinach w języku niemieckim oraz w języku polskim w formie wypowiedzi ustnej lub prezentacji;	
SPG_U14	wykazuje elementarną inwencję i znajomość gatunków, konwencji oraz stylów w zakresie twórczego pisanie;	H1A_U08
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
SPG_K01	jest aktywny w życiu kulturalnym i potrafi kształtować postawę uczestnictwa w różnych formach życia kulturalnego;	H1A_K06
SPG_K02	wykazuje odpowiedzialność za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju oraz całej Europy i potrafi ją spożytkować w pracy zawodowej;	H1A_K05
SPG_K03	wykazuje świadomość roli wiedzy o języku, literaturze i kulturze rodzimej i niemieckojęzycznej oraz tradycji antycznej w budowaniu tożsamości zbiorowej i rozwijaniu więzi społecznych;	H1A_K05
SPG_K04	rozumie i potrafi wykorzystać dla celów zawodowych relacje zachodzące między kulturą i jej instytucjami;	H1A_K03
SPG_K05	potrafi podjąć partnerski dialog z przedstawicielami odmiennych światopoglądów i postaw, różnych środowisk i kręgów kulturowych;	H1A_K02
SPG_K06	krzewi w pracy zawodowej kulturę języka i kulturę czytelnictwa;	H1A_K05
SPG_K07	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie i realizuje potrzebę ustawicznego uczenia się oraz ciągłości praktyki komunikacyjnej w języku;	H1A_K01
SPG_K08	wykazuje otwartość na nowe idee i gotowość do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów	H1A_K01
SPG_K09	wykazuje aktywność w podejmowaniu działań profesjonalnych samodzielnie i zespołowo;	H1A_K02
SPG_K10	wykazuje wrażliwość etyczną związaną z własną pracą i udziałem w różnych formach życia zbiorowego;	H1A_K03 H1A_K04
SPG_K11	świadomie kształtuje i pielęgnuje własne upodobania kulturalne, w tym literackie, potrafi je spożytkować w pracy zawodowej oraz w celu autoprezentacji;	H1A_K06
SPG_K12	śledzi bieżące trendy kulturowe i cywilizacyjne, wykorzystując do tego celu różne media;	H1A_K06
SPG_K13	Wykazuje się otwartością i tolerancją wobec innych kultur;	H1A_K05
SPG_K14	rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za rzetelność przekazywanej wiedzy i rozumie wagę poszanowania własności intelektualnej;	H1A_K04 H1A_W08

Efekty specjalnościowe – profil nauczycielski

SPG_W01s	ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu psychologii, pedagogiki, dydaktyki ogólnej i dydaktyk przedmiotowych;	S1A_W04
SPG_W02s	ma szczegółową wiedzę o celach, organizacji i prawno-ekonomicznym funkcjonowaniu instytucji edukacyjnych ze szczególnym uwzględnieniem prawa autorskiego;	H1A_W05 H1A_W08 H1A_W10
SPG_W03s	ma podstawową wiedzę o metodyce wykonywania typowych zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach w edukacji;	H1A_W07
SPG_W04s	ma podstawową wiedzę o bezpieczeństwie i higienie pracy w instytucjach związanych z edukacją;	S1A_W07
SPG_W05s	zna dobre praktyki wychowawcze w zakresie diagnostyki i udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej, zarządzania klasą szkolną, pracy z uczniem ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i współpracy z rodzicami;	S1A_W07
SPG_W06s	ma podstawową wiedzę na temat podsystemów języka i sprawności językowych;	H1A_W08
SPG_W07s	wskazuje na złożoność dydaktyczną rozwijania kompetencji interkulturowej w nauce języka niemieckiego na II etapie edukacyjnym ;	H1A_W08; H1A_W09
SPG_U01s	potrafi kształtować w praktyce edukacyjnej kompetencje kluczowe i kulturowe uczniów oraz kompetencje specyficzne dla edukacji w zakresie języka polskiego i niemieckiego;	H1A_U04 H1A_U05
SPG_U02s	potrafi stosować dobre praktyki wychowawcze w zakresie diagnostyki i udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej, zarządzania klasą szkolną, pracy z uczniem ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i współpracy z rodzicami;	S1A_U03
SPG_U03s	potrafi stosować podstawowe mechanizmy i metody wychowania; zna czynniki wpływające na proces wychowania; potrafi projektować działania wychowawcze;	S1A_U08
SPG_K01s	ma świadomość kulturotwórczej roli nauczyciela;	H1A_K05

SPG_K02s	ma świadomość konieczności nieustannego rozwijania kompetencji nauczyciela;	H1A_U10 H1A_K01
----------	---	--------------------

Efekty specjalnościowe – profil translatorski

SPG_W01st	ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu teorii translatorskich;	H1A_W01
SPG_W02st	analizuje teksty pod kątem problemów translatorskich;	H1A_U02 H1A_W07
SPG_W03st	zna terminologię wybranych tekstów publicystycznych, użytkowych i naukowych;	H1A_W02 H1A_W04
SPG_W04st	zna i stosuje podstawowe pojęcia z zakresu teorii przekładu niezbędne do sprawnego poruszania się w tematyce przekładoznawczej;	H1A_W02 H1A_U10
SPG_U01st	potrafi tłumaczyć teksty publicystyczne, użytkowe i naukowe z zachowaniem odpowiedniego rejestru i stylu języka;	H1A_U02
SPG_K01st	ma świadomość kulturotwórczej roli tłumacza	H1A_K05
SPG_K02st	ma świadomość konieczności nieustannego rozwijania kompetencji translatorskiej	H1A_U10 H1A_K01